

# CÓMO FUNCIONAN LAS VACUNAS CONTRA EL COVID-19

021621 ESPAÑOL



## Las vacunas contra el COVID-19 lo protegen de la enfermedad

Los expertos en salud locales, regionales y nacionales recomiendan darse la vacuna contra el COVID-19. En este momento, hay 2 vacunas aprobadas en los Estados Unidos para los adultos: Pfizer y Moderna. Ambas vacunas requieren 2 dosis para ser más eficaces. **El 95 % de las personas que reciben las 2 dosis están protegidas contra la enfermedad del COVID-19.**

Es normal tener más de una vacuna para combatir el mismo virus. Se ha probado que ambas vacunas son seguras y eficaces.

Los expertos médicos siguen obteniendo información acerca del tiempo en el que está protegido con las vacunas y si

evitarán que propague el COVID-19. Llevará tiempo antes de que todos los que se quieren dar la vacuna se puedan vacunar. **Siga lavándose las manos, use mascarilla, preste atención a la distancia y haga que las reuniones sean de pocas personas y breves, incluso si recibe la vacuna.**

### Qué hacen

- **Le enseñan a su cuerpo a reconocer y combatir el coronavirus que causa el COVID-19.**
- Contienen ARN mensajero (ARNm).
- El ARNm es como un manual de instrucciones. Le enseña a su cuerpo a generar una proteína inofensiva que se parece a una proteína de este coronavirus. Su cuerpo responde a la proteína y genera células que combaten la enfermedad y anticuerpos que pueden reconocer y luchar contra este coronavirus.
- **Si su cuerpo se enfrenta a este coronavirus en el futuro, estará preparado para protegerlo.**

### ¿Qué hay en las vacunas contra el COVID-19?

Las vacunas de [Pfizer](#) y [Moderna](#) tienen ARNm e ingredientes que ayudan a que el ARNm trabaje en su cuerpo: grasas, potasio, compuestos orgánicos para proteger el ARN del exceso de ácidos, sal y azúcar.

Las vacunas **no** contienen productos porcinos, huevos, látex ni sustancias químicas para conservar la vacuna.

### Qué no hacen

- **No** contienen coronavirus y no le pueden dar COVID-19.
- **No** cambian su ADN ni su material genético. **No** ingresan al núcleo de las células, donde se encuentra el ADN.



## ¿Quién puede recibir estas vacunas?

- Adultos mayores de 16 años de edad (Pfizer)
- Adultos mayores de 18 años de edad (Moderna)
- Hable con su médico o clínica si:
  - Está embarazada o amamantando, o
  - Tiene alergias graves

Los científicos están trabajando en una vacuna para los niños y los adolescentes menores de 16 años de edad.



## Efectos secundarios

Muchas personas experimentan efectos secundarios leves después de recibir la vacuna. Esto es un signo de que su cuerpo está haciendo lo que se supone que debe hacer: desarrollando la protección contra la enfermedad.

- Los efectos secundarios comunes incluyen dolor o enrojecimiento donde recibió la vacuna, dolor de cabeza, cansancio y/o fiebre baja (menos de 100.4 °F/38 °C). Estos síntomas son más comunes después de la segunda dosis.
- Por lo general desaparecen por sí solos en unos días. Si no lo hacen, llame a su médico o clínica.

Es poco común, pero algunas personas han tenido una reacción alérgica grave. Todas estas personas recibieron ayuda médica de inmediato.

- Todas las personas que se dan estas vacunas deben esperar al menos 15 minutos posteriormente para que el personal médico pueda ayudarlos si tienen una reacción alérgica.
- Si ha tenido alguna reacción alérgica en el pasado, hable con su médico o clínica.

## Si tiene preguntas o sentimientos encontrados, puede recibir apoyo.

Tal vez se sienta optimista porque las vacunas harán que sea posible volver a estar con nuestros seres queridos. Es posible que se sienta nervioso. Si usted es una persona de color, tal vez se esté preguntando si puede confiar en las vacunas de un sistema médico que ha traicionado la confianza de su comunidad anteriormente. El racismo médico en el pasado y en el presente es real. Es comprensible que tenga sus dudas. **Obtenga más información y reciba ayuda:**

- Hable con su médico o clínica. Si no tiene médico, llame al 2-1-1 o a las clínicas de atención primaria del condado de Multnomah: 503-988-5558 | [multco.us/health/primary-care-clinics](https://multco.us/health/primary-care-clinics)
- Llame a la línea de apoyo estatal de equidad racial de Oregon si se ha sentido afectado mental y emocionalmente por motivo del racismo: 503-575-3764 | [linesforlife.org/racial-equity-support-line](https://linesforlife.org/racial-equity-support-line)
- Llame a la línea de ayuda estatal Safe + Strong de Oregon para recibir apoyo emocional y remisión a recursos. No debe entrar en crisis. 1-800-923-HELP (4357) | [linesforlife.org/obhsl](https://linesforlife.org/obhsl)
- Visite [multco.us/covid-vaccine](https://multco.us/covid-vaccine) para obtener más información.